

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 64 (1993)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Eine neue Informationsschrift  
**Autor:** Seiler, W.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-811338>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Eine neue Informationsschrift

Das BSV freut sich, eine neue Zeitschrift, «Soziale Sicherheit» vorzustellen. Das BSV will damit einer breiteren Öffentlichkeit Einblick in alle Bereiche der schweizerischen Sozialversicherung bieten, das aktuelle Geschehen dokumentieren und neue Ideen, Vorstöße im Parlament sowie Lösungen oder Lösungsansätze präsentieren. Dabei sprechen wir nicht allein Fachleute, sondern alle daran Interessierten an, insbesondere auch die Verantwortungsträger in Politik und Wirtschaft.

In jeder Ausgabe der «Sozialen Sicherheit» werden wir uns in der Rubrik «Schwerpunkt» mit einem Thema der Alters-, Hinterlassenen und Behindertenvorsorge, der Kranken- und Unfallversicherung oder der beruflichen Vorsorge intensiver auseinandersetzen und dabei auch den Blick auf die Sozialversicherung in anderen Ländern weiten. Das BIGA und das Bundesamt für Militärversicherung werden über die Entwicklung der Arbeitslosen und der Militärversicherung orientieren.

Der Begriff der Sozialen Sicherheit umfasst indessen mehr als nur die Sozialversicherung. Die neue Zeitschrift soll daher auch die Belange der Familie, die Betreuung der Betagten und Behin-

derten sowie die Probleme der Armut miterfassen. Sie will ein möglichst aktuelles Spiegelbild der Sozialen Sicherheit in der Schweiz sein.

Wir wollen die oft beklagte «Informationsflut» nicht steigern. Die «Soziale Sicherheit» ersetzt deshalb die bisherige «Zeitschrift für die Ausgleichskassen» (ZAK). Die in der ZAK veröffentlichten Informationen für die Durchführungsorgane und die Rechtsprechung werden in einem besonderen Organ «AHI-Praxis» publiziert. Die Mitteilungen zur Rechtsprechung und Verwaltungspraxis in der Kranken- und Unfallversicherung (RKUV) erscheinen weiterhin in neuem grafischem Kleid.

Unsere Zeitschrift soll Ihnen dienen. Deshalb hoffen wir auf ein reges Echo. Ihre Anregungen werden wir soweit wie möglich berücksichtigen.

W. Seiler, Direktor BSV

**Herausgeber:**  
Bundesamt für Sozialversicherung  
**Redaktion**  
Soziale Sicherheit (CHSS)  
Effingerstrasse 31  
3003 Bern

### Aus den Kantonen

In der Rubrik «Aus den Kantonen» werden Meldungen der Tagespresse ausgewertet, die das Schweizerische Heimwesen betreffen. Die Grundlage für diese Auswertung bildet der Presseausschnittsdienst «Argus». Die Rubrik wurde in dieser Nummer von Johannes Gerber redaktionell betreut.

### Aufgefallen – aufgepickt

#### Erste Trends der Berner Spitalstudie

Stetig steigende Kosten im Gesundheitswesen haben den bernischen Regierungsrat zum Handeln veranlasst. Fürsorgedirektor Hermann Fehr orientierte über die Ergebnisse einer Vorstudie, die in den Spitalbezirken Aarberg und Frutigen durchgeführt worden ist. Diese stellt sowohl in der Bettenbelegung des stationären Akut- und Langzeitbereiches als auch in der Heimauslastung eine rückläufige Tendenz fest. Die nun folgende Hauptstudie hat die exakte Bedarfsabklärung im Spital- und Heimbereich zum Ziel und wird begleitet von einer Reihe von Finanzierungsexperimenten, die Alternativen zur bisher praktizierten Defizitdeckung aufzeigen sollen. Der Grosses Rat muss allerdings noch den Kostenbeitrag an die Hauptstudie bewilligen.

Wie die Vorstudie zeigt, ist in den Spitälern der Bezirke Aarberg und Frutigen die durchschnittliche Bettenbelegung im stationären Akutbereich in den letzten Jahren leicht zurückgegangen. Knapp ein Fünftel der Patientinnen und Patienten sind laut Ärztinnen und Ärzten fehlplaziert in bezug auf Akutversorgung, in der Mehrzahl betagte Menschen. Auch im stationären Langzeitbereich (Altersheime) ist die durchschnittliche Auslastung zurückgegangen. Dafür hat der Eintritt in lokale Heime stark zugenommen, wobei ein Fünftel der jetzigen Heimbewohnerinnen und -bewohner nicht zwingend auf die Infrastruktur

und Dienstleistungen eines Heimes angewiesen wäre. Er könnte ebenso mit ambulanten Leistungen versorgt werden (*Berner Rundschau, Burgdorf*).

#### Biel: Modeschau im Alterswohnheim

Ein grosser Erfolg war im Alterswohnheim Büttenberg in Biel eine Modeschau. Wenn gertenschlanke, gutgewachsene Mannequins die Modelle vorzeigen, so schüttelt eben manche Frau mit Pölsterchen und keineswegs perfekter Figur den Kopf und sagt bedauernd: «Das kann ich halt nicht mehr tragen.» Zeigen aber ganz gewöhnliche ältere oder sogar alte Frauen die Kleider, ist das ganz anders. «Das könnte ich auch noch anziehen», denken auch nicht ganz so modebewusste Frauen und füllen einen Bestellschein aus. Das Modehaus freute sich über den Erfolg und wird diesen Frühling auch Sommerkleider präsentieren (*Zeitlupe, Zürich*).

#### Sins: Altersheim sucht neue Wege

Betagte sollen sich im Altersheim nicht einfach verwöhnen lassen, sondern aktiv mitarbeiten und den Heimalltag eigenverantwortlich mitgestalten. Dies jedenfalls strebt die Betriebskommission des Sinser Betagtenheims Aettenbühl an. «Ein alter Mensch ist nicht krank, sondern einfach alt», umschreibt dies der designierte Heimleiter Moritz Imhof klar und stellt sich vor, dass Heimbewohnerinnen und -bewohner etwa die Telefondzentrale bedienen, dass Frauen im Heimhaushalt mithelfen, dass Männer in der Gartenpflege mitarbeiten, freiwillig natürlich. Jeder Person soll die Gelegenheit geboten werden, die vorhandenen Fähigkeiten aktiv einzusetzen und eventuelle Talente zu entwickeln, zu fördern oder zu erhalten. Alte Menschen wollen nicht nur verwöhnt, sondern auch gefordert sein. Weiter sollen die Kontakte gepflegt werden, unter anderem durch möglichst viele Teilzeitangestellte, vor allem Frauen aus dem Dorf. Das Betagtenzentrum Aettenbühl mit seinen 48 Pensionärs- und 4 Ferienzimmern soll in einem Jahr eröffnet werden. Die Betriebskommission rechnet mit anfangs 16 Vollstellen, aufgeteilt in möglichst viele Teilzeitstellen (*Bremgarter Bezirks-Anzeiger, Bremgarten*).



Aus dem  
Kurs-  
programm  
1993

### Kurse für externe Teilnehmer/innen

#### Grundkurse

- 93.4 Entwicklungsförderung im Alter – eine neue psychologische Funktion des Sozialarbeiters
- 93.22 Gerontologische Grundlagen für die Arbeit mit älteren Menschen
- 93.24 Einführung in die Psychotherapie
- 93.25 Einführung in die sozio-kulturelle Animation
- 93.28 Kursleitung nach Gordon
- 93.30 Personalwesen als Aufgabe von Vorgesetzten

#### Aufbaukurse und spezielle Kurse

- 93.5 Begegnung zur Aktivierung und Erhaltung der psychischen Lebensqualität
- 93.6 Sozialberatung, Begleitung und Betreuung von älteren Menschen
- 93.7 Grundlagen der Gemeinwesenarbeit – Projektplanung
- 93.9 Grundwissen über Sozialversicherung (insbes. AHV und EL) und Einzelhilfe
- 93.12 Mein Weg in die Medien
- 93.13 Ökologie am Arbeitsplatz
- 93.14 Frau und Beruf
- 93.16 Aufbaukurs Rhetorik: Interaktive Momente bei Reden und Diskussionen
- 93.17 Wissenswertes über Wohnfragen im Alter
- 93.19 Konzentration und Gedächtnis
- 93.21 AV – Medien zum Thema Alter
- 93.26 Pflegevertrag und allgemeine erbrechtliche Fragen
- 93.29 Effizienter lesen
- 93.33 Bewusster Umgang mit Lebensenergie – Meditationskurs
- 93.34 Psychohygiene und Selbstwahrnehmung
- 93.35 Erhaltung kommunikativer Fähigkeiten im Alter
- 93.37 Animation – Musik und Bewegung

#### Supervision/Praxisberatung

- 93.2 Supervision zur Arbeit mit Gruppen
- 93.8 Praxisberatung und Selbsterfahrung

Pro Senectute, Zentralsekretariat,  
Lavaterstr. 60, Postfach, 8027 Zürich,  
Tel. 01 201 30 20, Telefax 01 202 14 42

### Alterskonzept der Gemeinde Affoltern

Seit zwei Jahren ist in Affoltern eine 17köpfige Projektgruppe dabei, ein Altersleitbild zu erarbeiten. Sie hat dazu eine Umfrage durchgeführt und diese ausgewertet. Zu den Rahmenbedingungen, welche die nachfolgenden Überlegungen beeinflussen, gehört unter anderem der Grundsatz, dass Wohnen zu den Grundbedürfnissen des Menschen gehört, auch des alten. Trotzdem soll das Leben des alten Menschen natürlich, beweg-